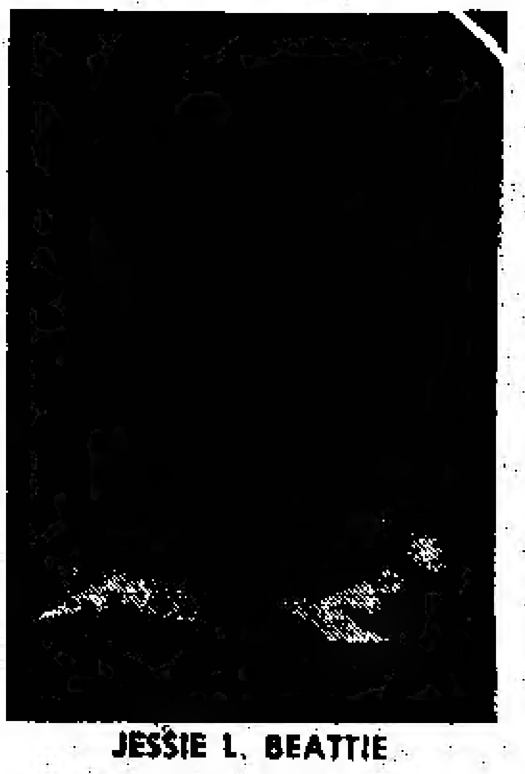
ngth For The Bridge ....

rst Novel To Depict Lives Of J.C.'s



JESSIE L. BEATTIE

ORONTO.—Popular Canadian authoress, Jessie L. Beattie of lton, Ontario has written what is probably the first Canadian depicting the life of Japanese Canadians in "Strength For Bridge." Publishers McClelland and Stewart will release the for sale across Canada on March 29th.

he novel, which includes a complete cast of Japanese Cana- is based upon fact covering the period of J.C. settlement itish Columbia, the evacuation and resettlement.

Strength For The Bridge tells how a Japanese Canadian family, along with other J.C.'s, overcame great discrimination and difficulty with pride, grace and dignity. Novelist Beattie has attempted to interweave the innate strength of character and the strong family structure of the Japanese Canadians in her novel.

Novelist Beattie was a contributor to The New Canadian's special Holiday Issue last year. She is remembered by N.C. readers as the writer of the short story, "White-Vested Stranger" and the poem, "The Woman Toiler."

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXX—No. 20 SATURDAY, MARCH 12, 1966 Toronto, Ont

Tor. JCCA's New President Roy Sato Vows Strong Voice In Vital Issues

TORONTO. — "In the fields of immigration, civil rights, welfare, and citizenship — however controversial the issue — the voice of the Japanese Canadian Citizens' Association will not be silent," vowed newly elected President of the Toronto Chapter, Mr. Roy Sato. A popular figure in the Toronto Japanese Canadian community, Mr. Sato was elected at the T. JCCA Annual General Meeting held on March 7th at the Toronto Buddhist Church.

"If in pre-war days our hesitancy in voicing opinions concerning matters in a wider spectrum of the Canadian picture was prevalent, our position has certainly changed now," added President Sato. "In all such significant matters the JCCA, with truth, courage, and justice, will work together and succeed in achieving its aims."

Mr. Sato, who succeeds retiring President George Imai, is the father of "two and a half" children and has been associated with the Toronto JCCA for many years.

"Along with family life, regular job, and the odd game of golf, this new position should just about take a full 100 percent of my waking hours," he admitted.

Others elected to various executive posts are: Vice-presidents — Kay Morita and Ritsuko Inouye; Corresponding Secretary — Denise Nishimura; Recording Secretaries — Fumi Sasaki and E. Shirakawa; Treasurer — George Takahashi; Asst. Treasurer and Membership Chairman — Grace Watanabe.

thoress Jessie L. Beattie ....

Why I Wrote Strength For The Bridge

y JESSIE L. BEATTIE

en I was a small girl, my owned and operated two and a large market garden. ised his own plants in im- greenhouses and as a ster I was his shadow. him I learned the import- of rules in gardening, in ng, transplanting, and harvesting. I still smell the sweetish smoke curling from the chimneys of the "hot-houses" as they were then called. I still feel the touch of the warm wet earth as I learned how to separate plants one from the other and to place them at equal distances in suitable flat boxes, for further growing.

Every February, my father made a trip to Toronto to buy seeds, and from the time I was five years old, I went with him. On a stool in the seed houses, I was allowed by him to choose two dollars worth of flower seeds which he planted and raised for the beautification of our country home.

To produce crops on the farm and in the garden required help. Our men came from many different countries, and from many walks of life. Two of my uncles were doctors and two were missionaries in the Orient. When they came home on furlough they visited us. From them, as well as from our men, I heard stories about Japan and other Eastern countries, and even when I was very young I learned to love and appreciate Eastern peoples. When my father employed men from far away lands, I was always in-

(Cont. on P. 8)

Search On For Missing B.C. Nisei Salmonman

CAMBELL RIVER, B.C.—A search began last week for an overdue gillnetter with two men, one a Nisei, aboard. Fisherman Shigeru Matsunaga and partner Ernest Marshall on board the 36-footer Renae, failed to return recently from fishing grounds near Cape Mudge, about five miles east of Cambell River.

An RCMP Patrol boat and an RCAF Albatross aircraft are taking part in the search.

Additional Grants For Japan Gardens

LETHBRIDGE.—Lethbridge has secured an additional grant for construction of its Japanese garden centennial project at Henderson Lake.

The city itself will now contribute $137,968 toward the project whose estimated total cost has risen to $174,500. Originally it was set at $149,500 and the municipal government was pledged to pay $109,500.

The federal and provincial governments will now pay $23,266 each instead of the original $20,000.

Under the federal provincial centennial grants program, the federal government has undertaken to pay $1 per capita in each province for approved projects of lasting merit, if the provincial government and municipality will contribute another $1 each.

Brewin Urges d To Race Bar

TAWA. — Immigration Mi- Jean Marchand said a s must be found to remove minatory provisions from mmigration Act.

ring debate on his depart- s estimates in the Com- he said Canada should be to eliminate relics of the and accept immigrants re- ess of race and color.

rlier Andrew Brewin (NDP, nto Greenwood) called for val of remaining traces of discrimination in the act, . he said, allows exclusion eople on grounds of racial n by order-in-council.

ropeans in Canada can get relatives in more easily Asians and Africans can, Brewin said. "This double ard should be removed."

. Marchand said a Govern- white paper on immigra- would be ready as soon as ble.

. Brewin said long-promis- eform of the Immigration s overdue and perhaps the paper would lead to it.

The Geisha That Married J. P. Morgan's Nephew

By JIM HENRY

The tale of Oyuki Morgan began in 1904, not really that long ago.

This beautiful young girl's romance with a member of one of America's best known banking families was even written into a Japanese opera which is all but forgotten today.

In the year 1904, banker George D. Morgan, nephew of American entrepreneur J. P. Morgan, was on a world tour. On visiting Kyoto in Japan he saw a beautiful young geisha named "Yukika" and immediately fell in love with her.

He was so smitten that he wanted to marry her. However, Yukika was bonded to her master. In order to obtain the young girl's liberty Morgan is said to have paid the enormous sum at that time of 40,000 yen (estimated at about $20,000) to the geisha house to which she was attached.

They married and went to the United States, the land of freedom and opportunity. Both Morgan and his bride were snubbed by Newport (Rhode Island) society. Things became so unbearable that they changed their residence from one place to another and they soon fled to France, then a far more civilized country in relation to the worth of a human being regardless of their race. She never returned to the U.S.

Unfortunately Morgan died in France shortly before World War I and in 1938 Oyuki reluctantly returned to her own native land only to be repudiated and reviled by her countrymen, as Morgan had been by his.

In 1951, one of the few bright events in her life took place. Japanese playwright Kazuo Kikuta wrote a comic-opera entitled "Morgan Oyuki" based on the life of the former Kyoto geisha. The star in the original role was Miss Fubuki Koshiji, then a member of the Takarazuka girls troupe.

Oyuki-san lived out her days in seclusion for 25 years from the time of her return to Japan.

In May of 1963 the colorful life of the 81-year-old geisha came to an end. She died late at night of pneumonia at the home of her niece, Namie Kato, in her beloved old city of Kyoto along with her dreams of the happy days of her youth and with the realization that she would suffer no more. She had moved on to a land which could not be as cruel as the ones she had known on the earth.

Disasters In kyo Studied By ountry Experts

KYO. — Aviation experts four countries began inten- investigations this week fol- g disasters in the Tokyo that killed 321 persons. anese officials also launch- urgent studies of aviation in Japan and renewed calls new airport.

vy rains on the lower slopes unt Fuji, site of a British

Cont. on P. 8

TWO SHIPS

MAIL TO JAPAN. Two ships will soon be leaving for Japan: the Oriana on March 21st from Vancouver, and the President Wilson on March 24th from San Francisco.

B.C. Nisei Dr. Wins Field And Stream Fishing Contest

NEW YORK. — Dr. Henry Tsuyuki of North Surrey, B.C. won first prize in the Open Steelhead (searun rainbow) division of the annual Field and Stream magazine fishing contest.

His prize winning fish, a new Thompson River record, caught last October 28th weighed in at 29 lbs. 10 ozs. — a lot of Rainbow.

SPORTS

BOWLING SCORES

VAN. NISEI 5-PIN BOWLING—SUNDAY LEAGUE, Feb. 20th. "A" DIVISION: Dave Koby's Auto Repairs 34—78; Tad's Sporting Goods 33—82; Wayen Diner * 32—105; Golden Horseshoe 30—74; Commodore Lanes 28—81; Suda Textile * 25—84; Fraserview Const. Co. 24—58; Nobby's Sun Lites * 21—21—79; Philco Dist. Co. 20—74; Kami Insurance 18—69; Regen TV * 15—73; K. Iwata Travel Service 14—67.

"B" DIVISION: Aki's Restaurant * 32—106; Broadway Florist 31—81; Kawaguchi's * 29—84; Stev. Auto-Marine 24—68; Barry's Trophies 22—70; Haraga's 21—71; First Investors * 19—70; Karaki's 18—66.

* — Teams already qualified for the play-off in the first half.

"A" CLASS: Koichi Kitagawa 829 (336); Jim Nishimura 817 (300); Kitchi Kumagai 795 (303); Ken Yada 778; Joe Kuramoto 763; Jim Akune 762 (365); Min Tamagi 762; Frank Nozaki 761; Dennis Koyanagi 754 (381).

LADIES: Pat Nozaki 714; Geri Fujisawa 685; Marie Fujisawa 684 (331); Frances Kawagoye 682; Irene Sugie 651.

"B" CLASS: Gordon Shimizu 696; Gordon Taniwa 690; Tad Ikeda 650.

LADIES: Kim Kitagawa 665; Frances Hamakawa 664; Jean Minamimaye

"C" CLASS: Don Mayede 724 (330); Harry Kawaguchi 647; Kiyoshi Nishi 614; Susie Tamura 699 (343).

* * *

TORONTO NISEI MIXED MAJOR 10 PIN, Feb. 11th. MEN: Don Martin 600; Ken Izumi 589; Roger Wright 571; Mas Sugamori 569; Sam Hayashi 565; Archie Matsumoto 565; Dick Isoshima 550; Keith Parent 558.

LADIES: Alma Kilson 589; Mary Ebata 541; Gert Smykowski 518; Jean Yoshida 505.

Feb. 18. MEN: Ken Izumi 601; Jim Kitamura 593; Roger Wright 557; Wayne Kimura 554.

LADIES: Alma Wilson 557; Gert Smykowski 507; Kay Morita 492; Mari Izumi 482.

Feb. 25. MEN: Ken Miyasaki 611, 220, 231; Les Doi 594, 224; Ken Katai 583, 211; Joe Doi 581; Riger Wright 578, 223; Koichi Minakata 570, 214, 210; Joe Tsujimoto 557, 218.

LADIES: Alma Wilson 528; Mary Ebata 504; Mita Miyasaki 487; Jean Yoshida 480; Amy Toki 479.

* * *

SCARBORO NISEI MIXED TEN PIN. Feb. 18, 1966. MEN: Fred Holley 634; Tom Madokoro 599; Min Nishino 597; Mooney Sato 573; Jits Makimoto 562; Gene Shinya 550; Frank Wakida 549; Tuck Kataoka 546; Eddie Sasaki 535; Harry Hayashi 534; Tom Sumi 532; George Wakayama 524.

LADIES: Gloria Wakida 501; Gwen Cockburn 483; Amy Wakayama 474; Tye Yamamura 429; Aggie Monroe 426; Nancy Mori 422; CathySunahara 421.

Feb. 25. MEN: Ed Nobuto 655; Sho Mori 643; Harry Hayashi 631; Sat Kinoshita 600; Aki Furukawa 595; Roy Tanaka 594; Tom Madoko 580; Tets Seki 578; Tuck Kataoka 577; Fred Holly 571; Tom Sumi 559; Ken Nakamichi 551; Gene Shinya 545; Ron Matsumoto 535.

LADIES: Gloria Wakida 507; Hideko Nakata 486; Gwen Cockburn 468; Cathy Sunohara 461; Aggie Monro 439.

Tye

TORONTO NISEI TEN PIN SUNDAY BOWLING LEAGUE. Feb. 27th. MEN: Ken Nakanishi 639 (225); Harry Hayashi 605 (223); Joe Tsujimoto 581 (213, 214); Jim Morita 574 (224); Ken Izumi 569 (213); Terry Doi 555; Bob Kumai 553 (203); Peter Mukai 552 (207); Frank Wakida 541 (224); Ken Doi 540 (221); Roger Wright 535; Mas Kawabata 531; Ken Katai 530; Shig Mitsuki 525; Clare Ward 518 (209).

LADIES: Joyce Tatebe 455; Jean Yoshida 450; Mary Mitsuki 450; Kay Morita 448; Carol Doi 448; Shirley Aihoshi 443; Pat Kadohama 441; Rhoda Masuda 433; Anne Okada 413; Haru Kondo 413; Grace Tanaka 407; Terrie Doi 402; Joan Hamade 400; Karen Nakata 400.

T.D.

* * *

TORONTO SUNDAY FAMILY LEAGUE. Feb. 20, 1966. MEN: Akira Soga 603, 247; Herb Miyasaki 548, 255; Tak Sonoda 543; Jerry Ohki 512.

LADIES: Shirl Miyasaki 585; Kim Onizuka 496; Tosh Soga 474; Mary Tanaka 432; Yosh Oda 430.

Feb. 27. MEN: Kats Isoshima 608; Tak Sonoda 584; Joe Oda 553; Herb Miyusaki 551; Min Nishino 546; Shig Onizuka 521; Larry Nishimoto 506.

LADIES: Rose Akiyama 501; Shirl Miyasaki 477; Barbara Nikaido 461; Yosh Oda 450; Mary Tanaka 445; Terrie Watanabe 433.

J.A.

* * *

EAST END NISEI RECREATIONAL TEN PIN BOWLING LEAGUE, Feb. 15, 1966. MEN: Tets Seki 591; Harley Hatanaka 558; Tosh Iwai 558; Monk Tanaka 555; Hiro Kawaguchi 521.

LADIES: Terrie Watanabe 479; Kim Oda 470; Fudge Tanaka 411; Marg Sora 403.

Feb. 22. MEN: Ed Nakamura 584; Tets Seki 562; John Kawaguchi 544; Roy Ushijima 531; Tuck Maruyama 501.

LADIES: Tye Yamamura 446; Marg Sora 433; Kim Oda 425; Jean Akaye 421; Terrie Watanabe 405.

* * *

TORONTO NISEI TEN PIN BOWLING SUNDAY LEAGUE. MEN: Jim Morita 615 (233, 222); Roger Wright 590 (258); Stan Coulighan 586 (236); Brian Gotely 586; Mas Kawabata 574 (228); George Masuda 571 (205); Ken Izumi 552 (211); Nick Nozuye 544; Joe Tsujimoto 547; Peter Mukai 543 (204); Terry Doi 530; Harry Kadohama 529; Ken Katai 525 (210); Yosh Murata 521 (213); Ken Doi 521; Ken Nakanishi 516; Shig Mitsuki 512 (200); Clare Ward 509 (203); Rodney Tsujimoto 506; George Coombes 504; Takashi Toki 501.

LADIES: Gloria Wakida 526; Jean Yoshida 490; Terrie Doi 468; Mary Mitsuki 465; Shirley Aihoshi 461; Rhoda Masuda 460; Joyce Tatebe 440; Jean Brown 440; Karen Nakata 434; Hedy Sakai 431; Pat Kadohama 413; Joan Hamade 409; Anne Okada 407; Grace Tanaka 400.

* * *

TORONTO NISEI MIXED MAJOR TEN PIN JAN. 28th. MEN: Les Doi 636 (233); Ken Izumi 636 (219); Koich Yanagisawa 634 (214); Ed Utsunomiya 559; Ken Katai 551 (201).

LADIES: Betty Potts 548 (218); Alma Wilson 515.

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

Retirement Income
Ron Marks
SUN LIFE ASSURANCE
Office 364-5141
Residence 925-9636

Japan Research Reveals K[...] Best For Kids Mental Develop[...]

TOKYO. — Kendo (Japanese fencing) tends to improve the mental ability of students, according to research by Dr. Kinitsu Hirata, head of the Hirata Research Institute in Tokyo.

Dr. Hirata's findings on the relationship between sports and school records were confirmed by a follow-up study by Kohei Yamazaki, chief secretary of the Tokyo Educational and Medical Research Association in Kugayama, Suginami-ku.

The doctor examined 2,492 students who took part in the 1958 National Games and confirmed that sports were beneficial to health and to mental development.

He said that kendo [...] the most effective [...] mental development, [...] wrestling, archery, lo[...] running, table tennis [...] minton.

Dr. Hirata pointed [...] ever, that students' [...] ords deteriorated if they [...] rugby, softball or baseball.

This was true of [...] and yachting, the doctor [...]

He said this was pro[...] cause the students had [...] more time to these sports.

Dr. Hirata's conclu[...] tracted the attention of [...] zaki who made a study [...] lationship between sp[...] mental ability.

Yamazaki is an official [...] metropolitan gover[...] charge of juvenile prob[...]

He confirmed that [...] sports such as kendo [...] required quick reflexes [...] tense concentration, [...] muscles of the body [...] beneficial to mental [...] ment.

Yamazaki experimen[...] his son Yasuhiko, 18, [...] year high school stu[...] weighed only 121 pounds. The boy was coached in [...] gymnastics and weigh[...] with the result that he [...] veloped into a strongly [...] young man weighing 150 [...]

Moreover, his school re[...] proved remarkably.

Yamazaki's studies prov[...] kendo was the most [...] sport in contributing to [...] improvement.

Kodokan Announces List Of Overseas Instructors

TOKYO.—The Kodokan Judo Institute, Mecca of Judo, is still the leading power in promoting the spread of good judo all over the world. Recently the Asahi Shinbun published a list of their "Official Instructors" working in other countries. They are:

Belgium — Ichiro Abe, 7th-dan; Portugal — Kiyoshi Kobayashi, 6th-dan; Italy — Tadashi Koike, 6th-dan; Switzerland — Kazuhiro Mikami, 5th-dan, and Mihiro Kondo, 5th-dan; Mexico — Tomatake Yamaguchi, 5th-dan; Malaysia — Masami Nishimura, 7th-dan.

They mentioned that instructors are working on an individual basis in France, Chile, England, Canada, U.S. and 10 other countries.

G. Imai Leads In JCCA Curling Race

By N. Suga

TORONTO.—With the curling season coming to a close, we have been getting keener curling as most of the following scores would indicate: Sugie 5 over Sakauye 4; Shinde tied 6-6 with Kagawa; Hinatsu also tied 9-9 with Murakami; Nasu 8 over Takahashi 4; Nagano 6 over Suzuki 5; and Imai 12 over Kai 4.

The league championship will probably not be decided until the last league scheduled game. We have George Imai's team back on first place leading the pack by a slim 1 point, with Tosh Nagano and Norm Nasu tied for second place with 23 points.

The 3 game total point play-off will begin March 25 through April 1 and 15. Since Good Friday falls on April 8, the league will not curl that night.

The curling banquet has been booked at Peppio's Restaurant and Tavern to be held on Saturday, April 30. Any members wishing to bring guests are asked to notify Nancy Suga at 787-8820 on or before April 15. This also applies to spares.

Team standings are as follows:

George Imai	24 points
Tosh Nagano	23
Norm Nasu	23
Yas Shinde	21
Gordon Kai	21
Sam Murakami	18
Howie Kagawa	18
Herb Sugie	17
Vic Suzuki	17
Larry Sakauye	15
Ray Hinatsu	12
George Takahashi	7

Ambidextrous Japanese Pitcher Joins The San Francisco Giants Org.

TOKYO. — A 20-year-old Japanese switch pitcher, who throws either left or right handed, will leave next month to join a farm team of the San Francisco Giants.

He is Shozo Yoshinari, who was released by the Yomiuri Giants of Japan's Central Professional League last summer without appearing in a single league scheduled game.

The Yomiuri Giants signed up Yoshinari in 1964 after his graduation from a high school in Northern Japan. He appeared in 13 games of the "eastern" or minor circuit of the Central League that year and won only one game.

Tsuneo (Cappy) Harada, a scout for the San Francisco Giants, was interested in Yoshinari's ambidextrous mound performance. He gave him a test in Tokyo last August after his release in July.

Harada was impressed and sent a recommendation to the Giants club that the Japanese pitcher be given a tryout.

It was reported that Yoshinary received word recently from the San Francisco Giants' scouting department to join the team.

Yoshinari expects to leave on March 10.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1 Carlton St., Toronto
Room 1405
368-6384 — 230-4281 (Res.)

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 8-3322 — Res. RO. 7-3427

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

Mickey S. S[...]
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-4443
Those In Toll Area
Call—RO 6-3840

FIRE — THEFT — AU[...]
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-3[...]
OR
PL. 5-7317

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER
Passage arranged by Sea or [...]
Call for Reservations [...]
Information — EM. [...]
T. KAMEO[...]
K. Iwata Travel S[...]
113 McCaul St., To[...]

紫忠兵衛

山手樹一郎

（五十八）

驚いたことには、その尾について、同席の栗田武太夫まで、

「紫うじ、拙者は決して命を惜しむものではござらん御意討などと、深い思慮もなく口走つて、御主君の不面目を世間に晒したのは全く申譯なきこと、なにとぞお忘れ下さるよう、かくの通り、かくの通りお願いいたします」

と、そこへ両手をついた。

「事情はよく分りました。まあ、手をあげてくれたまえ」

忠兵衛は静かに栗田にいつた。

「そうか、そうか、では、武太夫の命を助けてくれるというんだな。有難い。貴公はやつぱり花も実もある武士だ。陣場亀十郎、舊友の為にも大いに感謝する。それで貴公の方の條件はなんだ。遠慮なくいつてみてくれ」

陣場亀が一膝のり出してくる。

「しばらく中座させてもらいます」

忠兵衛は染井にことわつてから、

「陣場うじ、ちよつと顔を借してもらいたいな」

と、亀十郎をうながして立上つた。

「そうか、わかつた。條件は、御用人さまの前ではいいにくいというんだな。よかろう。――御用人さま、しばらく失禮します」

のこのことついてくる陣場亀だ。

忠兵衛は、ついに盃には口もふれなかつた若い氣持で元の廊下を玄關の方へ出てくる。

「おい、貴公、どこへ行くんだ」

途中で陣場亀はけげんな顔をして聞いたが、默つてまつすぐ玄關までくると、いま一組の客を送り出したらしい藝者や女中たちが笑いさざめきながら奥へ引きかえすところで、その中から、

「あら、忠さん、どうしたの」

と、水際立つたお座敷姿の小妻が裾を曳いて、びつくりしたように忠兵衛の前へ立ちふさがつた。

「やあ、小妻姐さんか」

「あんたさつきから、梅川さんへきていたんですか」

じつと疑わしそうな目をすえて、小妻は多少酔つているらしく、ほんのりと目のふちを桜いろに染めている。

「いや、今きたばかりなんだが、この姐さんが、今夜はどこも座敷がふさがつているというもんだから」

そこにさつきの年増の女中の顔が見えたので、つい冗談口が出た。

「さきほどは本當に申譯ございませんでした」

年増女中はわらいながら改めて頭を下げていた。

「どうしたのよう、忠さん――あら、陣場の御前も一緒なんですね」

「まあいい、お女中、わしの履物を出してくれぬか」

「おや、本當にお帰りになるんですか」

「おい、貴公、冗談いつちやいかん」

陣場亀が顔色を變えて、すいと前へ出てきた。

●寄付感謝

一九六五年五月より本年二月までに左の方々より御寄付御寄贈がありました。御厚志に對し深く感謝申上げます。（敬稱略）

バンクーバー日本語學校

△五十弗　日加通商懇話会

△三十弗　香港領事

△二十五弗宛　坂元フヂ（亡夫昇天記念）森田勝義（息結婚記念）松本市壽郎夫妻（金婚祝）國本新勝（息女結婚記念）藏光林七（歸國記念）

△二十弗宛　沓掛尚夫夫妻（訪晩記念）福島男夫妻（訪晩記念）龍神武治（息女忌明）福井彌一（快氣祝）桑田久夫（ウィニペッグ、訪晩記念）入澤準一・岩田欽一（結婚記念）川崎領太（訪日記念）

△十五弗宛　杉山常吉（亡妻忌明）前出義治（訪日記念）内田四郎夫妻（訪日記念）

△十弗宛　平松儀作（訪晩記念）田口佐太郎（息大學卒業記念）本間真（息大學卒業記念）原新一（訪日記念）中元福治（息結婚記念）落合あさ子（亡夫忌明）小野寺源治郎（亡妻昇天記念）

△五弗宛　入澤澄子　沖野タマノ　味元虎巢　飯塚宏一　晩市日系宗教團体

●母姉會へ

△二十弗　入澤澄子・岩田明子（結婚記念）

△十五弗　國本明子（息女結婚記念）

△十弗宛　稲葉須江子　西澤キミ　内田史子　原美代子（以上四人訪日記念）柏谷美和子（亡夫忌明）數田まつ子　宮下つき（以上快氣祝）速水學登夫妻（モントリオール、訪晩記念）村上寫眞館

△五弗宛　北村志須子　入澤澄子　宍戸とく　國本明子

△三弗宛　本間はすえ　國本明子

●「たねまき」へ

△五弗（ハミルトン）前田傳

△座蒲團三十枚　小栁タキ

△同九枚　稲葉須江子

日系人歓迎

おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チヤプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4522 — EM. [illegible]

辯護士 大家一夫
ト市カールトン街二 ルーム一八〇五
電話 三六六―六三八八
自宅 二九三―四二八一

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話 イーエム三―五〇〇二
自宅 オエクス一―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 倉田ルーシン ノータリパブリック
（クインズ・カウンシル）
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話 イーエム六―三三三三
自宅 アール・オー七―三四二七

本とカナダ
商取引に關
を持つてお
れますか？

（是永ジョージ氏）

銀行は現地の
代理人を以て
なたのお世話を
いたします

たが極東から輸入して
市場に賣りたいと望
るか　または日本その
買込もうとされるか
にしてもノヴア・ス
銀行が大きな手助け
ることを見出されるで
しよう。
永氏は永年の經驗でカ
と極東について精通し
ます。もしあなたが
財政的代表を持ちた
い　又は市場及び銀行
て熟知の人と計畫に
相談したいのであれ
是永氏をお呼びくださ
ノヴア・スコシヤ銀行
の支店でもお尋ねにな
是永氏に連絡いたし

E BANK OF
VA SCOTIA

は五月中にトロント
いたします。もしお
たい方がありますれ
記に電話または書簡
してください。

...ESS DEVELOPMENT
DEPARTMENT,
...NK OF NOVA SCOTIA
...44 KING ST. W.
TORONTO 1
[illegible]

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. [illegible]

公認 岩田旅行案内社支店
龜岡徳衛
112 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
Phone [illegible]

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
（華僑經營）
電話エムユー一―六六四二

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージヤ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五―二五二八／六八二―六五一一

カナダが日本にはじめて

移民事務所新設

移民相談や旅券査證を發給

【オタワ】ジョン・マーションの移民大臣は九日、日本にはじめて完全なカナダ移民施設を樹立すると發表した。カナダの新移民事務所は東京に設けられる。マーション移民大臣は――

『日本における事務所開設はカナダの發展經濟になくてはならない有能な技術者さがしが全世界に及んでいることを示すものである』

と語っており、日本以外の國にも同様事務所の新設を發表した。

日本における移民事務はカナダ大使館を通じて取り扱われていたが、先般、カナダ移民參事官ピイタス・メーヲス氏を東京に派遣、日本政府側と話し合いを進めて日本人のカナダに對する關心を評價した結果、移民事務所を新設することになったもの。

マーション移民大臣は『日本における高度教育をうけた人たち及び技術者間にはカナダに機会を求めたいとする者がめつきり増加している』と語っている。

東京に設けられるカナダ移民事務所はカナダに移民を希望する人たちの相談に乘り、入國許可を得た者に對する査證發給の事務を行[illegible]事務所は日本政府の移住局と緊密な連絡を保つことになっている。

納サイの儀挙行

【東京時事通信】三笠宮の長女寧子さま(二一、學習院大學文學部英文科)と近衛護輝氏(二六、日本赤十字社外事課勤務)の納サイの儀が七日午前十時から三笠宮邸で行われた。

日系漁者 行方不明に

【キャンベル・リバー】當地漁港から去る二月朝出港したギルネット漁船(長さ三六呎)は二名の漁夫をのせたまま行方不明となり、目下マウンテーのパトロール船及びカナダ空軍機による陸空兩面の搜索がつづけられている。

この漁船は當地東方五哩のムツジ岬の漁場に向ったもので、同日夕方に歸港のはずだった。漁夫は二世の松永繁氏とアーネスト・マーシャル氏で、安否が心配されている。

親睦かね壽會が總會

來る二十日午後日系會館で

ト市壽会では來る二十日(日)午後二時から日系會館で総会と親睦会を催す。(終了は七時頃の予定である)

会費は一人二弗、会館までの送り迎えの便宜があるが當日午後一時から二時まで例のガス・ステーションで待つておれば車が迎えにくるし、歸りもそこまで送ることになっている。なお各種の余興が用意されているので会員こぞって參加するよう希望されている。

ト市協役員整う

會長に佐藤ローイ氏が新任

トロント市協チャプターでは三月六日の總會で、同一世部では二月二十日の總會で選出された新評議員會(三月五日)において、それぞれ本年度の役員を次の如く決定した。

○チャプター――△會長佐藤ローイ△前會長今井ジョージ△副会長眞田ケーイ井上律子△通信幹事西村ディュース△記錄幹事佐々木フミ、白川エレノーア△会計高橋ジョージ△同補佐愛編成委員長渡邊グレース

△評議員(以上の役員も加わって)――藤原ジャネット、井手エドワード、国友ジョン、西村アルバート西村アーチー、白川エース住矢ミッツ、北村アート(他にウォーキング・コミテーの中に六名が擧げられている)

○一世部――△會長川尻[illegible]田良子△[illegible]△會計神田良雄△各部長(社会)林初太郎(研究)田中きすゑ(社交)西村登美(編成)木村義一△監査役米山力藏、中島卯三郎

△評議員(以上の役員も加えて)――梅月高市、中野武雄、佐藤定小早川明子、野田保一郎、門永友次郎、上高原鐵雄、入澤芳藏、春原順一、内田 作遠崎常次郎、露木千代、平家宗春、宮本タエ、中村登市、峰岡義雄 西岡榮次郎、平廣治、角利顯、馬場貞次郎、渡邊純衛、宮本宇太郎、磯崎豐三、近藤傳作、沖廣浩一郎、安齋運治、松尾千代夫、平松豊志、河部友喜、篠野誠、鹿島ヨウ司、福元国市、上高原榮藏、上田武雄、料治勢津子北村高明、矢島繁雄、明瀬一好、山村政喜、西庄一、田ノ上春義、兒玉靜、中村源松、松居新藏

△名譽評議員――岩崎與理喜、隅本正信、花月榮吉河野隼人、森勁五郎、佐々木周一、信岡良太郎、新善太郎井手律、古川忠三

マニトバ市協 四月三日に總會

【ウイニペッグ】マニトバ日系市民協会の總会(六日)は未曾有の猛吹雪で中止となり、その旨ラジオ放送で傳えたが、日系全部にゆきわたらず、集會場に暴天をおかして來場した者もあつたことで市協側はわびている。總會は四月三日午後一時半よりマニトバ佛教會堂で開催と變更された。

素人カメラクラブ誕生

トロント佛教会文化部では、・・んど素人寫眞講習会[illegible]回は來る十六日(水)午後八時から佛教会階下で催すが同好者の入会を歡迎している。

十三日[illegible]を開く。

晩市で講演

【晩市】生長の家本部理事長中林政吉氏は晩市で來る二十七日(日)夜七時半と二十八日(月)夜七時半の二回講演を日本語學校で行うことになっているので一般の來聽を希望する由。

古本牧師講演

神戸教區の古本牧師は目下ト市滯在中であるが、來る十八日夜八時から日系聖公会婦人会主催でお話しを聞く會を催すので、会員外の來聽も歡迎している。

●日本行便船 オリアナ号三月二十一日晩市、プレジデント・ウィルソン号三月二十四日桑港出港。

求 ガーデナー數名入用。電話四二一―二九四七(鳥島)

求 ガーデナー二、三名。電話四二五一―一六三三(鮫島)

求 ガーデン、ヘルパー二、三名。至急入用。電話イーエム二―三六七二(西岡)

求 ガーデナー數名入用。電話五三三一七〇七一(夜間アールオー七―三六三二)岡本

樂しみながら会館を援助できる。

ビンゴの夕

三月十四日(月)午後八時――十二時

於 日系文化會館

妻 **下高原英** の死去に際し遠近の知友諸氏多數から深き御同情と御芳志を頂き誠有に難うございました。とりあえず紙上を借りて厚く御禮を申上げます。

夫 下高原虎龍

長男 下高原ロイド
ダーニー

長女 鈴木ゼームス
キャスリーン

二女 円田チャールス
リリアン

三女 大月リョウ
マーガレット

四女 渡邊悟
ベーズル

結婚御挨拶

山上靖美(ルビー)

前野 榮

右兩名儀據て婚約中の處、去る三月五日スチブストン佛教會に於て生田開教使司式の下に結婚式を擧行、引續きドラゴン・インに於て些か披露の宴を催しました節には御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜わり、かつ御丁寧なる御祝辭、御祝電並びに過分なる御祝品を載き御芳志有難く厚く御禮申上げます。なにとぞ今後共兩人に對して今までにも增して御交誼と御指導を賜わりたく、略儀ながら紙上を借りて御兩方々御願い申上げます。

晩市 父 前野忠一

ムースジョウ 父 山上正太郎
母 信子

[illegible]

―毎月送り届ける雜誌を―

△一年を通して喜ばれる日本語雜誌
△日本語書籍、日本レコード
△文房具――紙、筆、硯、スミ(セットもある)ソロバン、書簡便箋
△百人一首、かるた、花札(多數)
△碁と將棋の器具一切多種とりそろえてあります
△二、三世又は白人向きの日本及び日本文化關係の英文書

航空船切符旅行
小切手爲替發給 龜岡書籍貿易商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone [illegible]
111 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

春の訪日觀光御案内

日本のゴールデン・ウィーク(天皇誕生日、憲法記念日、子供の日)に催される數々の春のお祭りが樂しめる觀光をしましょう。

●出發 四月二十四日(日)晩香坡國際空港より。
●費用 千百六弗(晩市・東京往復ジェット料金と十四日間日本觀光費を含む)
●觀光ルート 東京 日光 鎌倉、箱根、京都、奈良 伊勢 鳥羽、神戸、高松、宇野、倉敷、大阪

友人お誘いの上ぜひ御參加下さい。詳細のお問合せはご遠慮なく御連絡下さい。

フルヤ交通社
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, PHONE [illegible]

◇特等米チエリスター米
◇益々好評の松印白米

● 新 着 品 ●

△ハイ・ミー 味の素の複合調味料。即席でだしがとれます
△ピーシー産のり　△ほうじ茶
△天ぷら粉　△即席みそ汁
△松たけ水煮　△コブ巻
△イカ味付　△その他

日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
361 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONES: WA. [illegible] — WA. [illegible]

ウ市の猛吹雪！

生命からがら歸宅の日系人

【ウィニペッグ】マニトバ州の二月は記録的な寒さが續いた。私がウ市に移動して來たのは一九四七年、毎冬寒い寒いで十九年過して來たが、零下四十九度は初めての体驗。三月に入ってほっとしたのも束の間、去る三日夜半、北方から侵入した暴風は米國境から北上して來た強風と衝突し、西部オンタリオ州から南部マニトバ州を中心として圏形狀態のまま荒狂う猛吹雪となった。

私は四日早朝、一應仕事場を見回って、すぐ歸ってくるつもりで出かけたが、遂に途中で車を捨てた。市街は全然視界はきかず、タイヤの跡を傳って歸りかけた。街路のいたるところにバスや自動車が最後のあがきを示すごとく、雪にうずもれ縦横に立往生。バスの中にはまだ居殘っている者もあるようすだったが、勇氣をふるって敢然と猛吹雪の中に飛込んで歸途につく者もあり、それ等の人達が次第に合流して一列縱隊となり、ひざを没する雪中行軍は哀れな敗軍の總退却を思わせるものがあった。私は命からがらといえば大げさだが、約一時間後、ヘトヘトになって家にたどり着いた。

大ウ市の放送網はストームのニュースや市民への警告、個人へのメッセージ等で占められ、このストームは五日夕方まで續くと予報した。イートン百貨店内には約千五百名、市の東端にある大ショッピング・センターをはじめ各会社の從業員等數千名はいずれも籠城を余儀なくされ、大ウ市交通局の裸のバス六十台はもはや放棄され、ハイウエーに埋もれたバスや自動車の安否は不明であった。汽車や飛行機の發着も停止し、週末に催されるはずの各種行事はもちろん中止され、ポーティジ街の大デパートや各商店も休業、郵便も新聞もない。

市民の台所を心配して日曜日に各スーパーマーケットは一日中開店すると發表した。氣象台の發表によれば時速四十五マイルから六十マイルの强風とあり、氣温は十度、降雪量は十六インチから二十インチで、除雪費は百万弗に上るとみられている。ストームによる犧牲者は今のところ三名。電線・電話は故障のないのが不思議なくらい。この大自然の暴威に大ウ市は完全にマヒ狀態となっている。

（エー生）

寄書

恩寵五十年

ト市　幅島秀勇

（二）

四、五十年前の同胞社会に於てはキリスト教信者に對して、ひやかし、からかい、無茶な議論を吹きかけられるなど、小さな迫害があった。この小さな迫害に堪えかねて、あるいはキリスト教信者としての緊張した生活に堪えかねて信仰を放棄した先輩、同輩の數も多い。この信仰を放棄した信者達のことを卒業信者ともいった。現在生存しておられる先輩同輩達が一人殘らず、この小さな迫害によく堪えて苦難の道をたどってきたであろうことに思い至ると自ら頭がさがる。

今の合同教会の前身、メソジスト教会には色々な美点特長があって、禁賭博・禁酒・禁煙などを標榜しており、教會は敷居が高いといわれながらも何か知ら人の心を引きつけるものがあった。信者達もまた、今頃流行のアミューズメントだけで人生を樂しむというのでもなく、樂しいこと、面白いことだけを追い求めるのでもなく、禁賭博・禁酒・禁煙を斷行するのほか、日常生活に於ても嚴正、貞潔眞面目などを目標として人に後ろ指をさされないようにと緊張した生活をしていたので、口先でののしられたり、からかわれたりしていても、一面に於ては尊敬もされていた。私自身も「牧師」というアダ名でからかわれもしたが、このアダ名で尊敬もされた。また「あれはクリスチャンだから」と、よくない相談ごとからは遠慮されたり、敬遠されたりした。

「本當のクリスチャン」「ウソのクリスチャン」という言葉が流行したのもこの時代であって、「ウソのクリスチャン」というのはこのラインの内側と外側で二重生活をしていた信者と信仰を放棄した卒業信者達のことであった。

この二重生活信者と卒業信者の存在によってキリスト教は同胞社会に曲解されて傳道を困難ならしめた實例は多い。この種の信者とこの種の困難はいつの時代どこの教会にもつきまとっていたことと思う。ただしこれは私自身を除外して人様のことをいっているのではなく、第三者の目から見たら私自身もまたこの二重生活信者のひとりであったのであり、現在もそうである。

ト市佛教會　春のバザー

ト市佛教会では來る二十六日（土）午後から「春のバザー」を階下で催し階上では生花展覽會が行われる。一般多數の來場が希望されている。

●トロントのゴ・ショウギ・クラブでは來る二十日（日）午後四時から佛教會階下でゴとショウギの會を催す。會費五十仙。

人事消息

■出　生

▲ト市ウイローデールの宮崎フレッド氏夫人は二月十一日ト市ゼネラル病院で女兒を出產、ドーナ・ナオミと命名した。

■婚　約

▲ハミルトンの大島義人氏息女多美子さんと同市の疋田儀兵衛氏夫妻息ハリー義明氏は二月二十七日グレンジ・タバーンにおいて婚約披露した。

■結　婚

▲サ州ムースジョウの山上正太郎氏夫妻息女晴美ルビー嬢と晩市の前野憲一氏息肇（はじめ）氏は三月五日ス町佛教會で生田開教使により結婚式をあげ、ドラゴン・インで披露した。

■死　亡

▲コールデールの古瀬マスノさんは二月二十八日同地病院にて死去、三月二日夜コールデール佛教會で河村開教使司式の下に通夜と告別式を執行、三日レスブリッジ市墓地に埋葬した。

▲モントリオールの東海林セツ子さん（四二）は三月四日、白血病のため急死、六日ジョセフ・レイ葬儀社で小野牧師により告別式を行い、七日マウント・ロイヤル火葬場で火葬した。

住宅賣買

賣買を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

Phone AM. 1-5194

花　上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋

店主　ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

生長の家本部理事長 中林政吉氏講演會

來る三月十九日（土）午後七時半よりオーデ・スクール日本語學校講堂（マッコール街とカレッジ街角下車、トロント教育局建物裏）に於て講演会を開催致しますから、知己友人お誘い合わせの上御來会下さい。

生長の家トロント誌友相愛會

生長の家本部理事長 中林政吉氏講演會

來る三月二十七日（日）午後七時半よりと二十八日（月）午後七時半よりの二回、日本語學校で講演会がありますから、一般みなさまのご來聽を歓迎申上げます。

バンクーバー生長の家

△素人カメラ講習會▽

●と　き＝三月十六日（水）午後八時

●ところ＝トロント佛教會々堂階下

同好各位のこのクラブへの入会を歓迎します

主催　トロント佛教會文化部

▲急告▼

トロント日系庭園業組合

總會にも決議いたしました共同購買の件はホールセールとの交渉の結果、本年も大巾のディスカウントを得る事になりましたので、例年の通り取次ぎいたしますからお申込み下さい。

△購入品　肥料各種、テロー・パワーモアー、ピートモス、草の種、ウイズキラー各種

△申込先　岡本（アールオー七一〇九三八）、有座（エイチオー三一〇七〇三）、的場（シーエイチ一一四一〇三）、西岡（イーエム二一三六七二）、愛賓（國八三一二二五六）

△申込締切期日　例會が毎月第三サンデー午後二時に日光ガーデンで開かれますので三月二十日までにお申込み下さい。

△四〇〇斤以上注文は配達無料。

△組合員外一般のお方も遠慮なくお申込み下さい。

五月武者人形新着御案内

●金太郎　馬乗り　辨慶　兜　大將飾　他多種

藥品御案内

●强壯剤――アスパラ　アリナミン　ハイレー　パンビタン　坂本のまむし　ケンポ　チオクタン

●白毛染――パオン（自然色　黒カッ色）　るり羽　納言　ビーマン　マロン

●皮膚病――オーカ　スカボール　キンカン　タムシ液　ポポ　アスタレン　オロナイン軟膏

書籍類――英語辭典　和英辭典　英和會話　日本料理（英文）　折紙の作り方　冠婚葬祭挨拶の本　その他雜誌　婦人雜誌　週刊雜誌等多種あります

直輸入小賣商　みかど商會

MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St. Vancouver 4, B.C.

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5006

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(拂前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ピアソン首相は今春内に引退か

カーダン法相の進退問題で

【オタワ】カーダン司法大臣の辞任問題はカーダン氏がピアソン首相の懇請により翻意し、留任する決意をかため、その旨記者団に明らかにしたが、カーダン司法相の進退問題を議題の中心とした自由黨議員會議の席上、ピアソン首相は今後三ヵ月以内に政界から引退すると發言し、それが具体化される場合、マーチン外相が代理首相として後任首相をきめるまで内閣を牛耳ることになつていると報じられている。

ピアソン首相は議會で野黨側の要求をいれて、スパイ事件の眞相調査を命じ、カーダン司法相の立場を無視したかたちとなつたことで、閣僚および陣笠からの信頼を失い、やむなく引退することになつているとのことである。自由黨支持のトロント・スター紙も社説で、ピアソン首相の決断力の不足を非難し、カナダの世評を低下している責任者だと評している。

マーチン外相はピアソン首相の引退説について『かかる事實はない、黨議でもそのことは一言もふれていない』と否定しているが、他の閣僚の一人は『あり得ることだ』とうなづいている。

ビ首相は否定

【オタワ】ピアソン首相は『政界引退三ヵ月内』説を否定する發言を十日の議会で行つた。しかし自由黨議員会議の席上、ビ首相は英語で、自分は三ヵ月以内に引退するつもりだと、ハッキリ語つたと夕州佛語新聞は報道している。

安保條約の改定

椎名外相があり得ると示さ

【東京時事通信】椎名外相は今週の参院予算院の答弁で安保再改定もありうることを示唆した。

從來、日本政府は衆院予算委などで『現在の情勢では變える必要はないのではないか』と答弁しているが今度の答弁では『内容が万全かどうか檢討したい』と内容について檢討すべき点のあることを初めて明らかにしたものである。

またこれに関し佐藤首相は『安保條約が不必要となる狀態はここ當分望めない現在の狀勢ではなんともいえないが、日本国の防衛計画の長期性など考えて安保の存續を考えていきたい』と答えた。椎名外相答辯要旨次のとおり。

(一)一九七〇年で直ちに無條約の狀態になるのではない。期限がきても必要なら存續させることができるしかし一年の予告をおいて廢棄できる狀態ど十年間このまま存續できる狀態とは意味が異つてくる。

(二)また條約の內容についても情勢の變化にともない現在の條約がこのままでよいか、事前協議などいろいろな問題について諸情勢に應じ、果して万全であるかどうか考えねばならない時間があることだから十分研究したい。

英加両機の犠牲者を

東京五教会が慰靈式

【東京】運輸省は今週カナダ航空機と英国海外航空機の事故原因究明に、全日空機と同じような『事故技術調査團』を設け、民間の學識經驗者を主体に十五人前後で構成八日から發足した。この調査には英國の調査團も加わり、つめたい小雪の降る御殿場の遭難現場で本格的な調査をはじめた。

日英調査團は頼りにしていたフライト・レコーダーがひどく焼失していることを發見し、落胆させているフライト・レコーダーは高度、速度、方向をはじめ機体の上下の角度、補助翼の動きなどを記録したものでこれさえあれば英國機の墜落原因をつかみ出されると期待していた。

東京都内の英國キリスト教会の五教会は英、加両国機の死者合計百八十六人に對する合同慰靈祭をユニオン教会で十二日行つた。

反共デモ續く インドネシア

中共總領事館に學生群亂入

【ジャカルタ】インドネシアの反共學生約二百人が十日、ジャカルタ市内の中共通商事務所と中共總領事館に亂入し、室内を散々あらしまわつた。この騒ぎで中共外交官一名が投石により負傷した。

スカルノ大統領は親中共派と目される人物を改組内閣の大臣に任命して以來、ジャカルタ市はじめ主要都市内で、ほとんど連日的に行われている反共學生群のデモ防止の對策につき各政黨首脳者と話し合いをつづけている。

【ワシントン】中共政府はその外交政策の再檢討を行うため、各国に駐在の中共大使の歸国を命じた。東南アジアおよびアフリカにおける最近の反共氣勢にてらし、外交方針の檢討を余儀なくされており、陳毅外相の左遷說さえ傳えられるにいたつている。

土曜營業?

カナダの銀行

各商店、デパート、スーパーマーケットにならつて、カナダの公認銀行も土曜日に營業することになりそうだ。そうなれば支店で最も忙しいのが土曜開業をまず担當するはず。土曜開業となる支店は週五日働きを守るため週間一日の休業を行うことになろうということであるが、各銀行の首脳部はこれについて語ることをさけている。

印度に食糧援助

【東京時事通信】日本政府は今週、閣議でインドの食糧危機に對する二百万ドルの緊急援助を決めた。米一万トン、肥料八千トンで政府は日赤に對し、この金額を交付し、日赤で物資購入の上、インド赤十字を通じ贈興。

發煙彈投げる

王女結婚

【アムステルダム】オランダの王女で女王になられるビートリックスさん(二八)はドイツの平民クラウス・ボン・アンスバーグ氏(三九)と十日盛大な結婚式をアムステルダムであげられたが、オランダ国民のうちには、オランダを占領し、同国内のユダヤ系人を惨害した元敵国のドイツ人との結婚を非難攻撃し、華々しい結婚行列に對して、發煙彈を投じる騒ぎがあつた。

斯ることを予期してオランダ政府は全警官隊と軍隊を行列沿道に動員して護衛したが、それでも約一千名のオランダ青年たちは、道順の道路に七個以上の發煙彈を投げつけた。沿道には約八万ないし十万人が數列となつて見物したが、一九四〇年から四十五年の五年間ドイツに占領されて自由を奪われ、二十五万のオランダ人、十万五千のユダヤ人が殺されたことを想起した。

天皇陛下の傳記を

米英がこの夏出版

【ニューヨーク】『ヒロヒト——エンペラー・オブ・ジャパン』と題する天皇陛下の傳記がこの夏、米英両国で出版される。著者はロンドン・デーリー・エクスプレス記者のレナード・モズリー氏(五三)。米国の出版社はプレンティス・ホール社で、米国での發賣日は六月八日。英国の出版社はウエイドンン・アンド・ニコルソン社である。

米国版は三百八十四ページで新刊書購買組織の大手筋ブック・オブ・ザ・マンス・クラブの七月の特選推薦圖書となることがすでに決つている。同クラブの會員數は數十万人で、特選になると最低五万部から十万部は賣れベストセラーになる可能性がある。

同書は目下印刷、製本中で内容は未發表だが、プレンティス・ホール社は『第二次大戰中の世界指導者の一人であつた天皇の最初の本格的傳記』であり『日本側の觀點から第二次大戰をとり扱つた意味でも初の大作』と意氣込んでいる。

万國博

スト形勢 當局は心配

【モントリオール】カナダ万国博當事者は今月末、モ市建築工勞組がストに入らないよう祈つている。もしストになれば万國博のすべての工事はストップされる恐れがあり、来年四月の開会式に各国の展示館が間に合わなくなると心配。

モ市建築工勞組は今月末で契約が滿期となり、その更新に當つて増賃を要求。

カナダ専門家

ベトナムで活躍

【オタワ】カナダの中國專門家で元外交官であつたチエスター・ロニング氏(七一)がオタワ政府の密命を帯びて目下サイゴンに滞在中であることをマーチン外相が答弁でもらし、それ以上は答えられないと述べたロニング氏は中國生れの中國育ち、中國語は英語で蔣介石政権當時、重慶のカナダ大使館一等書記官であつた人。同氏はサイゴンからハノイ、北京に赴くものとみられているが、何れにしてもベトナム戰爭の和平工作のためである。

金棒みつかる

【ウイニペグ】去る一日夜ウ市空港から金の延棒十二本(時價三十八万二千弗)をまんまと盗みとつた二人組の行方をさがし求めていた當局は、十日夜ウ市内の一住宅から右の金棒のうち十一本をみつけ出すと共に犯人容疑者として一人を逮捕した。

▽來る二十日はコヨミの上では春となるが、トロント市方面は十一日早朝から雪降りで、春らしい氣候はさっぱり。ウ市方面では豪雪二十インチで雪解けによる洪水がお氣づかわれている。

Dates and Doings

Camera Club Starts At Toronto Buddhist Church

TORONTO.—The Cultural Division of the Toronto Buddhist Church introduces their Amateur Camera Club on Wednesday, March 16th beginning 8:00 p.m. at the Church on 918 Bathurst St.

All those interested are cordially invited to attend.

T.B.C.

• • •

6th Ann. Nisei 10-Pin Tourney On Easter Weekend

TORONTO.—The 6th Annual Nisei 10-Pin Tournament will be held on Easter Weekend, April 8 and 9th. Entries for mixed team and mixed doubles, men's and ladies' doubles, men's and ladies' singles will be held at Shea's Cedarbrae. Entry deadline is March 24th. Teams are expected from as far as Hamilton and Montreal. Those interested should contact: Mary Ebata, 2523 Sharon Cr; Cooksville, Ont. 227-2490.

• • •

Wpg. Storm Re-schedules Man. JCCA Gen. Meet

WINNIPEG.—Due to the worst storm ever to hit Winnipeg, the Manitoba JCCA's Annual General Meeting, which was scheduled for March 6th, has been tentatively rescheduled for Sunday, April 3rd, 1:30 p.m. at the Manitoba Buddhist Church Hall.

Cancellation of the meeting followed on advice from the Public Safety Council.

The Manitoba JCCA extends its apologies to all those who may not have caught our public service announcements on radio and TV for any inconvenience.

Wally Shibata

• • •

Tor. JCCA Isseibu Announces New Exec. At Meet

By T. UMEZUKI

TORONTO.—The Toronto JCCA Isseibu elected their new officers at the first meeting of the new executive on March 5th. Earlier on Feb. 20th a General Meeting was held.

New officers are: I. Kawashiri, president; M. Amemori and Mrs. T. Ikeda, Vice-president; T. Kameoka, secretary; Y. Kanda, treasurer.

Various department chairmen and convenors include: H. Hayashi, welfare; Mrs. K. Tanaka, study; Mrs. T. Nishimura, social; Y. Kimura, membership; R. Yoneyama and U. Nakashima, auditors.

Including the above, the group has some 55 active executive committee members and 9 honorary executive members.

• • •

Calgary Japanese Canadian Ass. Names Officers

CALGARY, Alta.—On the 26th of February at the Okazaki residence, the following personnel of the Calgary Japanese Canadian Association were elected to office for the fiscal 1966 term:

Past President and Advisor — Mr. J. S. Okazaki; President — Mr. G. S. Saga; Vice President — Mr. H. Kuwahara; Chairman — Mr. J. T. Iori; Treasurer — Miss Amy Okazaki; Secretary — Japanese — Dr. Y. Hiratsuka; Secretary English — Mr. R. M. Nagata; Program Conveners — Mr. T. Takahashi, Mr. K. Kawamura; Liaison Officer — Mr. J. M. Nagata; Councillors — Mr. J. M. Fukumoto, Mrs. S. Nagai, Mr. M. Matsuoka, Mr. S. Odagaki, Mr. Nagai, Mrs. J. S. Okazaki.

The C.J.C.A. extend their heartfelt vote of confidence to Mr. J. S. Okazaki and the past executives for their unstinting dilligent services provided for the betterment of fellow Calgarians.

A Japanese movie "Akaho Rojin" will be shown on March 4, 7:30 p.m. at the Allied Art Central Hall, by the Association through the courtesy of Consul Okazaki of Winnipeg.

Everyone welcome.

C.J.C.A.

Refreshing Re-run Is Gwen Terasaki's Bridge to the Sun

By Paul St. Pierre

As a candidate for the quality class of film, I offer a recent television re-run called Bridge to The Sun. Unless all my critical faculties were eroded together with my enthusiasms, here was a good story, well told, about real people.

The central character of Bridge to The Sun was a girl from the southern American states who married a Japanese shortly before the Second World War, and spent the war years with him in Japan.

This is not a usual role for a southern white girl.

In the literature of recent years, only two types of southern girls have been prominent.

One smells of magnolias and lives in a house with Grecian pillars at the porch; the other is barefoot and nourishes unhealthy feelings about her father.

I suspect there are large numbers of quite ordinary, human girls in the southern states, including a girl such as this one, who happened to have a strongly developed sense of duty — one of the things that distinguishes ladies from tramps.

Having never visited Japan, my opinion on the fidelity of the Japanese actors may be worth little. But when a movie producer can present me characters who carry on conversation in a totally incomprehensible language without my missing the meaning of what they say, then I suggest that he is talented, and so are his actors.

There were moments of immense drama — the American girl sewing a stitch in the scarf of the Kamikaze pilot for the repose of his soul, her brief encounter with the starving American war prisoners outside Tokyo. They were the strongest forms of drama. No one shouted, nor beat his bosom, nor quoted Shakespeare, nor kissed flags. The intensity was all in the quietness of it.

• • •

Bridge to The Sun is, I suppose, a sentimental thing.

No one turns to heroin, or even hops into bed with somebody else's wife. And the motivations of its characters are unrealistic, unless one can believe that there can be forces in people's lives which, although invisible, are stronger than background or hard circumstances.

It happens that in my few years, I keep meeting such people in ordinary life, unspectacular men and women of immense and often puzzling hidden strengths. They are much more interesting than other people.

It also happens that Bridge to The Sun is a true story, being based upon the book written by Mrs. Gwen Terasaki. But the truth of the story somehow takes second place to the vividness of characterization and the restrained excellence of the acting.

What might Hollywood accomplish if it promoted movies such as these?

Personal Notes Across Canada

Engagements

HAMILTON. — Mr. Yoshito Ohata is happy to announce the engagement of his daughter, Tammy Tamiko to Mr. Harry Yoshiaki Hikida, son of Mr. and Mrs. Gihei Hikida of Hamilton.

The announcement was made on February 27, 1966 at Grange Tavern in Hamilton.

• • •

VANCOUVER.—Mr. and Mrs. Takeo Yoshida of Steveston, B.C. are happy to announce the engagement of their daughter, Betty Mitsuko to Mr. Robert Yutaka Yoneda, first son of Mr. and Mrs. Hiroshi Yoneda of Richmond, B.C., on February 26th, 1966. Announcement was made at the W.K. Gardens in Vancouver, B.C.

Births

WILLOWDALE, Ont. — Fred and Irene Miyasaki are happy to announce the birth of their daughter, Donna Naomi on February 11th, 1966 at the Toronto General Hospital.

• • •

CASTLEGAR, B.C. — Mr. and Mrs. Morio Ito of Castlegar, B.C. became parents to a son on March 1st, 1966. Birth at Boundary Hospital.

Obituaries

HOWE

TORONTO.—James "Cowboy" Howe, well known to many Toronto Japanese Canadians as the proprietor of Cowboy Fish Market in Chinatown, passed away on Wednesday, March 9th, 1966 at the Riverdale Hospital.

Funeral will be held this Saturday morning at 10:30 a.m. at Thompson Funeral Home on Carlton Avenue.

Cards Of Thanks

We wish to express our sincere appreciation to our many friends, far and near, for all their acts of kindness, expressions of sympathy, and many tributes received during our recent loss of our beloved wife and mother.

T. Shimotakahara,
Lloyd and Donnie Shimotakahara,
Katherine & James Suzuki
Lillian & Charles Kadota
Margaret & Ryo Otsuki
Hazel & Satoru Watanabe

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
842 PAPE AVE., TORONTO

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 9-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に・す
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS
EAVESTROUGHING
SHINGLING
SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA
"COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1190

SMALL SHOE SIZES

NEW SPRING STYLE ARRIVED
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8906

Yamada STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-8411

J.C. Novel . . . .

(Cont. From Page 1)

terested and pleased.

When I became a woman, I engaged in library work, and here again I found myself turning to books about Asian peoples and feeling more and more as one with them. This feeling was encouraged by cousins born in the Orient who came home to attend boarding school in America, and one to become a professor in the University of California where many of her most admired students were Japanese.

I was pursuing library work in Vancouver in December, 1941. At that time I was the author of only four books but I was planning to write more.

On the seventh of December, 1941, Pearl Harbor was attacked and we knew that Japan had entered the war against America which meant Canada as well. But it did not occur to me, and I am sure that it did not occur to thousands of others in Canada, to look upon our Japanese as other than loyal Canadian citizens. Some people among us however, (for underlying reasons far from admirable), were glad of the chance to make a final effort to "Keep Canada White", especially in the West. Today I am sure that many of those very people realize how wrong they were, as they point proudly to the achievements of the Canadian Japanese.

The Dominion of Canada census for that year listed the number of Japanese in Canada as 23,224. Of these, 14,119 were Canadian born and 3,159 were naturalized Canadians. More than 17,000 were Canadian citizens by birth or naturalization. Those born in Canada certainly considered this country to be their homeland. Yet, although honest, industrious, law-abiding people of commendable enterprise and a noble inheritance, they were as yet unwelcome. It was the ambition of many Occidentals to keep this vast country for themselves. Other minority groups were treated coldly also, and some squeezed out entirely.

It would not have been strange if fires of resentment had burned high in Japanese hearts, even to the point of willingness to give aid to their native land, in the case of the older generation. But in spite of cruel discrimination on the part of Occidental Canadians, during the tense, difficult years from 1941 to 1946, not a single Canadian Japanese was found guilty of either sabotage or treason. What a proud record for a people in travail!

I was residing in Vancouver, then, in a small private hotel. For evening dinner, we gathered at tables for five. Among those at my table were a young German engineer and an Italian singer. The engineer, although a Canadian citizen admitted to me that his parents, from the Fatherland, were pro-German in feeling. The Italian was not yet naturalized in Canada. Yet both of these young men whose native lands were at war with the Allies, enjoyed complete liberty to go and come as they wished and showed no sign of apprehension.

Two other chairs at my table were occupied by a retired British marine officer and his charming wife, daughter of a merchant in Tokyo. They had met at a social function in Japan when the Captain's ship was in port, and for ten years had resided in Japan. Now they planned to build a retirement home on Vancouver Island.

Mrs. S. was a favorite among the guests at our hotel and dearly thought of by me. She spoke English fluently and said she loved Canada. She dressed as a Canadian woman except on festive occasions when she delighted us by wearing elegant kimono to dinner, stopping at the door of the dining-room to bow with charming grace.

Ours was a congenial little company until December 7th, 1941. But from that date, two chairs were vacant at our table. Captain and Mrs. S. now dined in the privacy of their room, whether by choice or by request of the management, I never learned, but soon they left the hotel and I never saw them again. I heard later that relatives of Mrs. S. were among the first evacuees to a ghost town. I believe that she accompanied one of them there.

As Canadians we tried to justify an unjustifiable act. We spoke of the attempt at good care, comparing the relocation centres with the internment camps of the East. In so doing we glibly quoted "an eye for an eye and a tooth for a tooth" but this was not good enough. Thinking Canadians rose up in protest and cried "shame". Their voices were eventually heard. "The test of democracy is how well civil liberties survive in a time of crisis," wrote one. By our blundering we, as Canadian Occidentals, knew that we had failed the test.

Long long years before 1941, a similar injustice was perpetrated on the Acadians in Lower Canada, suspected while innocent, rejected while loyal.

I think I wrote STRENGTH FOR THE BRIDGE because as a child I wept over the sweet EVANGELINE who wandered for years through the land in search of her lover, who was lost to her when that first evacuation from Acadia took place. In 1941 an attempt was made to keep families together—to be "civilized" while being cruel. But even so, I think I wrote STRENGTH FOR THE BRIDGE more especially because of Mrs. S., one of the most rarely beautiful and cultured women whom I have ever known. And perhaps because of those far away days when I was a little girl transplanting flowers side by side with a gentle old man from Tokyo in my father's greenhouse.

Kids Get Drunk On Alcoholic Bon Bons

NAGOYA. — Police here barred the sales of chocolate bon bons containing alchohol following reports of grade school pupils frequently seen acting "tipsy" after eating them.

A police spokesman said the chocolate bars containing alcohol are labeled "for adults only," but the retail stores ignoring the label sell them to children and they have become a fad among the students.

The alcohol in the chocolate is said to be 20 percent strong.

Air Crashes . . . .

(Cont. From Page 1)

Overseas Airways Corporation crash last Saturday that killed all 124 aboard, hampered studies being made of the twisted wreckage.

Photographs of the BOAC jet which spun out of a clear sky showed the plane began disintegrating while falling. Smoke trailed from the full length of both wings.

Pieces of the Canadian Pacific Airlines Douglas DC-8 jet that crashed recently in a fog at the Tokyo airport were being picked over by more experts. That crash killed 64 of the 72 persons aboard.

On Feb. 4, a Boeing 727 jet operated by All Nippon Airways crashed in Tokyo harbor and killed all 133 persons aboard. It was the worst crash in history involving a single plane.

Eighteen Canadian residents were among those who perished in the CPA crash. Theodore Vaskevich, 53-year-old engineer from Toronto was the only Canadian listed among the BOAC crash victims, who included 89 Americans.

The investigators arriving here were from Canada, the United States and Britain. John G. Adams, a member of the U.S. Civil Aeronautics Board, said he would study the three crashes, all of which involved American-made jets.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, MARCH 13, 1966
11:30 A.M. English Language Service
The Rev. Minoru Stephen Takeda, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

Amateur Camera Club
(photo course study)
Wednesday, March 16th at 8 p.m.
at
Toronto Buddhist Church Hall
Sponsored by T.B.C. Cultural Division
Everyone is cordially invited

Furuya Travel presents . . . .
"Golden Week in Japan"
Three national holidays within a week in late April makes Japan a most colorful time to visit. Join the tour and enjoy the many Spring festivities of Japan.
14 day tour ($259.00) plus air fare, departing April 24, 1966. For further information, please call
Furuya Travel Service
365 Spadina Ave., Toronto
Tel. 366-1075

The New Canadi[an]
Authorized as second class ma[il] and for payment of postage in ca[sh] Post Office Department, Ottaw[a]
T. UMEZUKI, Publisher, [...] TSUMURA, English Se[ction] Editor, KEN MORI, Ja[panese] Section Editor and Advert[ising]
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

PAYROLL clerk. Must be experienced. Permanent. 368-6106 (Toronto).

PRESSER. Part time for dry clean[ing]. Scarboro district. Apply 267-6[...] (Toronto only).

SKIRT operators. Must be experienced. Apply Holiday Knitwear, 33 Spadina Ave., (Toronto).

EXPERIENCED single needle and speed machine operators. Ladies sports wear. Steady work. Apply, Miss Sun Valley, 7th floor, 96 Spadina Ave. (Toronto).

RELIABLE cashier wanted. 5 day week. Pleasant surroundings. Downtown location. Will train for position. Required immediately. For appointment call [...] 4427 (Toronto).

Male Help Wanted

SHIPPER. Experienced in dress factory. Permanent. 368-6106 (Toronto).

HELP WANTED

COOKSVILLE Port Credit Area. Woman for light housework [...] days a week. Call 277-0[...], Cooksville, Ont.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res)

LEAD HAND
Excellent opportunity in downtown Toronto for the man experienced in set-up and supervision of light assembly lines. Reply stating age, experience, education, and salary, Box 1[...], The New Canadian.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
Bill Wales Insurance Agency
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!
Receive your guests in a personal way! — We stress your privacy!
Enjoy all the singing and dancing with your dear ones in a homey atmosphere
All This Is Available At Our Beautifully Decorated . . . .
CHINA HOUSE
925 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont — **RU. 1-9123**